ऋचा मिश्रा, भा०व०से० Richa Misra, I.F.S. सचिव Secretary



Phone: 0135-2758614(O) FAX No. - 0135-2750298

E-Mail: sec@icfre.org

भारतीय वानिकी अनुसंघान एवं शिक्षा परिषद्

INDIAN COUNCIL OF FORESTRY RESEARCH AND EDUCATION

(पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, भारत सरकार की एक स्वायत्त परिषद्)
(An Autonomous Body of the Ministry of Environment, Forests and Climate Change, Govt...
of India)

डाकधर : न्यू फॉरेस्ट, देहरादून – 248006 (उत्तराखण्ड)

P.O. New Forest, Dehradun - 248 006 (Uttarakhand)

No.32-22/2014-ICFRE

Dated the 11/11/2025

То

1. सचिव, वन, पर्यावरण एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, इंदिरा पर्यावरण भवन, जोरबाग रोड़, अलीगंज, नई दिल्ली

The Secretary, MoEF&CC, Indria Paryavaran Bhawan, Jorbagh Road, Aliganj, New Delhi

2. सभी राज्य / केंद्र शासित प्रदेश के प्रधान सचिव All Chief Secretary of States/UT Government

3. सभी राज्य / केंद्र शासित प्रदेश वन विभाग के सचिव,

All Secretary to the State/UT Government, Forest Departments

4. सभी, राज्य / केंद्र शासित प्रदेश वन विभाग के प्रधान वन संरक्षक All Principal Chief Conservator of Forests of State/UT Government, Forest Departments

5. सभी, प्रबंध निदेशक, वन विकास निगम All Managing Director, Forest Development Corporation

6. निदेशक, इंदिरा गांधी राषट्रीय वन अकादमी, देहरादून/भारतीय वन प्रबंधन संस्थान, भोपाल/भारतीय वन्यजीव संस्थान, देहरादून/वन शिक्षा निदेशालय, देहरादून

Director IGNFA, Dehradun/Indian Institute of Forest Management, Bhopal/Wildlife Institute of India, Dehradun/Directorate of Forest Education. Dehradun

7. महानिदेशक, भारतीय वन सर्वेक्षण, देहरादून The Director General, Forest Survey of India, Dehradun

8. सभी भावाअशिप संस्थानों / केंद्रों के निदेशक All Directors of ICFRE Institutes/Centres

9. सभी उपमहानिदेशक / निदेशक (अन्तराषट्रीय सहयोग), भा वा अ शि.प. All DDGs/Director (IC), ICFRE

विषय / Sub: मा.वा.अ.शि.प.—शु.व.अ.सं., जोधपुर में सहायक निदेशक (राजभाषा) विशेषता अनुसूचित जाति के लिए वरीयता से पद को भरने हेतु आवेदन आमंत्रित करने के संबंध में / Filling up one (01) posts of Assistant Director (Official Language) prefera bly from SC category at ICFRE- AFRI, Jodhpur – inviting applications therefore – regarding

महोदय / Sir.

कुपया भा.वा.अ.शि.प. — शुष्क वन अनुसंघान संस्थान, जोंधपुर में प्रतिनियुक्ति / अल्पकालिक अनुबंध के आधार पर नियुक्ति के लिए 7वें सीपीसी के वेतन स्तर 10 में सहायक निदेशक (राजभाषा) अनुसूचित जित के लिए वरीयता के आधार पर का एक (01) पद भरने के लिए आपके संगठन में काम करने वाले अधिकारियों के बीच परिचालन के लिए परिपत्र / विज्ञापन की एक प्रति संलग्न हैं।

Please find enclosed a copy of circular/advt. for appointment on deputation, including short term contract basis, to fill one (01) posts of Assistant Director (Official Language)

preferably from SC category in Pay Level 10 of 7th CPC at ICFRE- AFRI, Jodhpur and for circulation amongst officers working in your organization.

अनुरोध है कि भा.वा.अ.शि.प. में प्रतिनियुक्ति पर नियोजित होने के इच्छुक पात्र उम्मीदवार, जो उपर्युक्त पद के लिए निर्धारित पात्रता मानदंडों को पूरा करते हैं, कृपया अपने बायोडाटा, पिछले पांच वर्षों की वार्षिक गोपनीय रिपोर्ट की सत्यापित प्रतियों तथा सतर्कता रिपोर्ट के साथ आवेदन पत्र सचिव, भारतीय वानिकी अनुसंधान एवं शिक्षा परिषद, पी.ओ. न्यू फॉरेस्ट, देहरादून—248006 को <u>25.12.2025</u> तक प्रस्तुत करें।

It is requested that the applications of eligible candidates, who are willing to join this organization on deputation and fulfilling prescribed eligibility criteria of the above post, may kindly be forwarded along with their bio-data, attested photo copies of ACRs for the last five years and vigilance clearance report to the Secretary, Indian Council of Forestry Research and Education, P.O. New Forest, Dehra Dun - 248006 by 25.12.2025.

उपर्युक्त पद के लिए विज्ञापन भा.व.अ.शि.प. की वेबसाइट <u>www.icfre.org</u> पर भी उपलब्ध है। Advertisements for above post is also available at ICFRE website <u>www.icfre.org</u>

अन् / Encl : यथोक्तAs above.

भवदीय/Yours faithfully,

(ऋचा मिश्रा/ Richa Misra)

सचिव, भा.वा.अ.शि.प./Secretary, ICE

प्रतिलिपि / Copy to:

प्रभारी, आईटी, प्रभाग, भा.वा.अ.शि.प.। कृपया संलग्न परिपत्र को भा.वा.अ.शि.प. की वेबसाइट पर अपलोड करने की व्यवस्था करें तथा इस कार्यालय को भी सूचित करें। विज्ञापन के व्यापक प्रचार के लिए भारत सरकार के राष्ट्रीय कैरियर सेवा पोर्टल पर भी पोस्ट किया जा सकता है।

In-charge, IT Division, ICFRE. Please arrange to upload the enclosed circular on ICFRE website under intimation to this office at the earliest. The advertisement may also be got posted on National Carrier Service Portal of GoI for wider publicity.

भारतीय वानिकी अनुसंधान एवं शिक्षा परिषद (भा.वा.अ.शि.प.), देहरादून INDIAN COUNCIL OF FORESTRY RESEARCH AND EDUCATION (ICFRE), DEHRADUN

विज्ञापन सं. 22/सहायक निदेशक (राजभाषा)/2025-भा.वा.अ.शि.प. Advt. No. 22/Assistant Director (Official Language)/2025-ICFRE

पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, भारत सरकार के अंतर्गत एक स्वायत्त निकाय, भारतीय वानिकी अनुसंधान एवं शिक्षा परिषद (भा.वा.अ.शि.प.) द्वारा भा.वा.अ.शि.प.-शुष्क वन अनुसंधान संस्थान, जोधपुर में प्रतिनियुक्ति/अल्पकालिक अनुबंध सहित और भा.वा.अ.शि.प. में नियमों के तहत स्वीकार्य सामान्य भत्ते पर 7वें सीपीसी वेतन मैट्रिक्स के वेतन स्तर 10 में सहायक निदेशक (राजभाषा) के एक (01) पद को भरने के लिए केंद्र सरकार/राज्य सरकार/सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रमों/स्वायत्त निकायों/सांविधिक संगठनों के पात्र अधिकारियों से, अधिमानतः अनुसूचित जाति वर्ग से आवेदन आमंत्रित किया जाता है।

Indian Council of Forestry Research and Education (ICFRE), an autonomous body of the Ministry of Environment, Forest & Climate Change, Govt. of India, invites application from amongst the eligible officers under Central Government/ State Government/ Public Sector undertakings/ Autonomous bodies/ Statutory organizations for filling up one (01) post of Assistant Director (Official Language) preferably from SC category at ICFRE- AFRI, Jodhpur on deputation including short term contract in the Pay Level 10 of 7th CPC Pay Matrix plus usual allowances as admissible under rules in ICFRE.

(A) पात्रता/Eligibility:

केन्द्रीय सरकार/स्वायत्त निकायों/सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रमों के अधिकारी जिनके पास किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिंदी/अंग्रेजी में स्नातकोत्तर डिग्री हो और डिग्री स्तर पर हिंदी/अंग्रेजी अनिवार्य/वैकल्पिक विषय या परीक्षा माध्यम के रूप में हो।

Officers of Central Government / Autonomous Bodies / Public Sector Undertakings possessing Master's Degree from a recognized University in Hindi/English with Hindi/English as compulsory/elective subject or as medium or examination at degree level.

अथवा/OR

किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिंदी/अंग्रेजी के अतिरिक्त किसी अन्य विषय में हिंदी और अंग्रेजी अनिवार्य/वैकल्पिक विषय के साथ स्नातकोत्तर डिग्री या डिग्री स्तर पर दोनों में से कोई एक परीक्षा का माध्यम हो और दूसरा अनिवार्य/वैकल्पिक विषय हो।

Master's degree from a recognized University in any subject other than Hindi/English, with Hindi and English as compulsory/elective subjects or either of the two as medium of examination and the other as compulsory/elective subject at the degree level.

अथवा/OR

किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिंदी/अंग्रेजी के अतिरिक्त किसी अन्य विषय में हिंदी/अंग्रेजी माध्यम के साथ स्नातकोत्तर डिग्री, और डिग्री स्तर पर एक अनिवार्य/वैकल्पिक विषय के रूप में अथवा परीक्षा के माध्यम के रूप में हिंदी/अंग्रेजी हो।

Master's degree from a recognized University in any subject other than Hindi/English, with Hindi/English medium and Hindi/English as a compulsory/elective subject or as a medium of examination at degree level.

किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से अनिवार्य/वैकल्पिक विषय के रूप में हिंदी और अंग्रेजी के साथ स्नातक की डिग्री या दोनों में से कोई एक परीक्षा का माध्यम और दूसरा अनिवार्य/वैकल्पिक विषय, साथ ही हिंदी से अंग्रेजी और इसके विपरीत अनुवाद में मान्यताप्राप्त डिप्लोमा/सर्टिफिकेट कोर्स या हिंदी से अंग्रेजी और इसके विपरीत अनुवाद का दो वर्ष का अनुभव।

- (1) अनुरूप पदासीन या
- (2) वेतन स्तर-2; रु. 9300-34800 + ग्रेड पे रु. 4200/- (7वें वेतन के वेतन स्तर -6) में किनष्ठ हिंदी अनुवादक के रूप में 10 वर्ष की नियमित सेवा के साथ तथा उपर्युक्त शैक्षणिक योग्यता रखने वाला।

Bachelor's degree of a recognized university with Hindi and English as compulsory/elective subject or either of the two as medium of examination and the other as a compulsory/elective subject, plus a recognized diploma/certificate course in translation from Hindi to English and vice-versa or two years' experience of translation of work from Hindi to English and vice versa.

- (1) Holding analogous posts or
- (2) With 10 years regular service as Jr. Hindi Translator in the pay band-2; Rs. 9300-34800 plus grade pay Rs 4200/- (Level-6 of 7th CPC) and possessing education qualification as stated above.

(B) कार्यकाल/TENURE:

कार्यकाल सामान्यतः 3 वर्ष या सेवानिवृत्ति तक, जो भी पहले हो, होगा । हालाँकि, कार्यकाल को नियुक्ति प्राधिकारी/कैडर नियंत्रण प्राधिकारी के विवेकाधिकार पर पहले भी समाप्त किया जा सकता है या बढ़ाया जा सकता है।

The tenure shall ordinarily be 3 years or till superannuation, whichever is earlier. The tenure is, however, liable to be terminable at an earlier date or extendable at the discretion of appointing authority/cadre controlling authority.

(C) सामान्य निर्देश/General Instructions:

- 1. आवेदन करने की अंतिम तिथि <u>25.12.2025</u> होगी। कृपया विधिवत भरा हुआ आवेदन <u>sec@icfre.org</u> पर ईमेल के माध्यम से या हार्ड कॉपी के माध्यम से भेजें। The last date of receipt of application shall be **25.12.2025**. The application duly filled may please be sent through email at <u>sec@icfre.org</u> as well as through hard copy.
- 2. कृपया 500/- रुपये (मात्र पांच सौ रुपये) का आवेदन शुल्क 'DDO ADMIN, ICFRE REVENUE ACCOUNT' के खाते में स्थानांतरित किया जाए, जिसका खाता नंबर 496902010084490 और आईएफएससी कोड UBIN0549690 है। आवेदन के साथ लेनदेन का विवरण अर्थात यूटीआर नंबर आदि भी सूचित किया जाए। The application fee of Rs.500/- (Rupees Five hundred only) may please be transferred to the Account of 'DDO ADMIN, ICFRE REVENUE ACCOUNT' having account number 496902010084490 and IFSC code UBIN0549690. The transaction detail i.e. UTR number etc may also be intimated along with application.
- 3. आवेदन पत्र और लिफाफे पर "सहायक निदेशक (राजभाषा)-2025 के पद के लिए आवेदन" लिखा होना चाहिए।किसी भी प्रकार से अपूर्ण आवेदनों को तुरंत अस्वीकार कर दिया जाएगा।
 Application and the envelope should be superscribed as "Application for the post of Assistant Director (Official Language) -2025". Applications incomplete in any respect shall be summarily rejected.
- 4. किसी भी मामले में आवेदन प्राप्त न होने या किसी भी कारण से देरी से प्राप्त होने के लिए परिषद जिम्मेदार नहीं होगी। निर्धारित अंतिम तिथि के बाद प्राप्त किसी भी आवेदन पर किसी भी परिस्थिति में विचार नहीं किया जाएगा और देर से प्राप्त सभी आवेदनों को सरसरी तौर पर खारिज कर दिया जाएगा।

In no case the Council will be responsible for non-receipt of application or any delay in receipt thereof on any account whatsoever. No application received after the stipulated last date will be entertained under any circumstances and all the late applications will be summarily rejected.

5. उम्मीदवार को अपना आवेदन उचित माध्यम से प्रस्तुत करना होगा। संबंधित विभाग/संगठन को उम्मीदवारों के आवेदन अग्रेषित करते समय अधिकारी की पिछले पांच वर्षों की गोपनीय रिपोर्ट और सतर्कता रिपोर्ट संलग्न करनी होगी। हालाँकि, निर्धारित शुल्क के साथ अग्रिम प्रति प्रस्तुत की जा सकती है।

The candidate must submit their application through proper channel. The concerned department/organization should enclose vigilance clearance report and Annual Confidential Reports of the officer for the last five years while forwarding the applications of the candidates. However, an advance copy can be submitted along with the prescribed fee.

6. असाधारण रूप से योग्य और मेधावी उम्मीदवारों के मामले में योग्यता/अनुभव में छूट देने का अधिकार परिषद के पास है।

The Council reserves the right to relax the qualifications/experience in case of exceptionally qualified and meritorious candidates.

7. यदि स्थिति परिषद के हित में न हों तो परिषद के पास विज्ञापित रिक्ति को न भरने का अधिकार सुरक्षित रहेगा।

The Council reserves the right not to fill up the vacancy advertised if the circumstances so warrant in the interest of the Council.

सचिव, भा.वा.अ.शि.प. Secretary, ICFRE

भा.वा.अ.शि.प.-शु.व.अ.सं., जोधपुर में सहायक निदेशक (राजभाषा) के पद के लिए आवेदन हेतु प्रपत्र PROFORMA FOR APPLICATION FOR THE POST OF ASSISTANT DIRECTOR (OFFICIAL LANGUAGE) AT ICFRE AFRI-JODHPUR

| 1. | अंतिम नाम, | (स्पष्ट अक्षरों में/in bl /Last Name: | | | | |
|----------------------------|---|---|---|--|--------------|--|
| | | First Name: Middle Name: | (8) | | | |
| 2. | वर्तमान पद, वेतन स्तर और नियुक्ति तिथिसहित: | | | | | |
| | Present Post with Pay level and date of appointment : | | | | | |
| 3. | जन्म तिथि/Date of Birth (ईसवी सन् में/in Christian era): | | | | | |
| 4, | पिता का नाम/पति का नाम Father's Name/Husband's Name: | | | | | |
| 5. | श्रेणी/Cate | gory | | (*) | | |
| 6. | पत्राचार के लिए पता/Address for correspondence: (पिन कोड सहित बड़े अक्षरों में in block letters with Pin Code) | | | | | |
| 7 | संपर्क/Contact No.:ई-मेल आईडी/E-mail ID: | | | | | |
| 8. | शैक्षिक अर्हता/Educational Qualifications: | | | | | |
| 9. | विगत सेवा Details of _l | का विवरण (वर्तमान प past service (Chrond | ाद से पीछे की ओर काल plogically from prese | ानुक्रमिक रूप से) ent position bacl | cwards): | |
| नियोक्ता का नियोक्ता का प् | | नियोक्ता का पूरा | पद (वेतनमान | अवर् | अवधि/Period | |
| | | पता/Full address of employer | सहित)/Post held (with pay scale) | से/From | तक/To | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| 10. | संबंधित व्यावसायिक प्रशिक्षण पाठ्यक्रमों का विवरण (प्रमाणपत्रों की प्रतियां संलग्न करें) Details of related professional training courses (attach copies of certificates): | | | | | |
| 1 l _{se} | केन्द्र/राज्य सरकार/संगठन के नियमों के अंतर्गत सेवानिवृत्ति की तिथि: Date of retirement under the rules of the Central/State Government/Organization: | | | | | |
| 12. | किसी भी अन्य जानकारी/Any other information: | | | | | |
| 13. | यूटीआर संख्या और राशि/UTR No. and amount: | | | | | |
| | स्थान/Place तिथि/Date: | , | (उम्मीदवार के हस्ताक्षर | /Signature of th | e candidate) | |